

Peking story (American prisoners in China) - correspondence, letters and ca...

HS L 179:81



National Library
of Sweden

Dag Hammarstjörds saml.

Peking story - 1955

24 Feb. - 31 March

Nyström, Gustav (Svenska Missionsförbundet,
Stockholm)

- 3 letters to Per Lind, D.H.S. Asst., UN
- 2 letters from Per Lind.

Svenska Missionsförbundet

TEGNÉRGATAN 8 · STOCKHOLM Va · TELEFON 349680 VÄXEL

TELEGRAM: FÖRBUNDET · POSTGIRO 824

STOCKHOLM DEN 24 febr. 1955.

Mr. Per Lind,
United Nations,
New York, USA.

Dear Per:

Sedan jag sände min reseräkning till Dig har jag vid ett par tillfällen ringt upp UD och frågat om inte min hotellräkning från London kommit än. Den skulle jag klara själv genom att betala summan till UD i Stockholm. Flygbiljetten däremot skulle jag enl. uppgörelse med utrikesrådet Jarring sätta upp ^{på} reseräkningen, och UD kunde ev. förskottera summan här. Så där låg det alltså till när jag sände in redovisningen eller rättare reseräkningen i slutet av januari.

Nu idag ringde attaché Posette att räkenskapsavdelningen på UD lär ha krävt FN i New York på både min hotellräkning och på flygbiljetten. Det hela verkar då ganska snurrigt - det kan jag förstå. Med dessa rader ville jag bara meddela att jag handlade i överensstämmelse med vad herr Jarring och jag ansåg vara den enklaste vägen. Då det nu blivit så där rörigt och uppgifterna kommit från två håll beklagar jag er som får extra arbete med min "usla" reseräkning.

Med hjärtlig hälsning

Gust. Nyström
Gustav Nyström.

Svenska Missionsförbundet

TEGNÉRGATAN 8 · STOCKHOLM VA · TELEFON 34 96 80 VÄXEL
TELEGRAM: FÖRBUNDET · POSTGIRO 824

STOCKHOLM den 26/2 1955.
SWEDEN

*Detta var mig,
inte all. Det var
tala om boken.*

Käre Per,

Varmt tack för det stora, fina brevet med de många grannafrimärkena som jag mottog igår! Och tack för tidskriften och Bokhans presskonferens! Han var alltid smårolig i sina uttryck och svar.

Av vad som stod i FN:s tidskrift förstår jag att materialet får användas om källan anges och om något användes för artiklar så skall ett ex. av det publicerade insändas till FN i New York. Jag har hittills hållit löftet jag gav till Dig och generalsekreteraren och inte skrivit något om Pekingbesöket mer än vad som var infört i SvenskVeckotidning. Flera har emellertid bett att få små bitar om mina intryck av pastor Cheng och det material jag fick genom samtal med honom och en del litteratur som jag har med hem från Peking och Hongkong bl.a. den nya kinesiska konstitutionen etc.. Inte möter det väl något hinder om jag skriver om sådant nu? Eller hur?

För att allt skall vara klart på det här området kanske jag skall nämna att jag skrivit två artiklar om Formosa - en i Stockholmstidningen och en i Expressen. Materialet till de artiklarna hade jag skaffat under tiden i Hongkong 1949 - 1952 och nu senast genom personliga kontakter med missionärer på Formosa. De artiklarna hade alltså ingen som helst anknytning till Pekingresan utan skrevs med anledning av den aktuella frågan om denna omstridda ö.

Just nu har jag blivit ombedd att skriva en bok om intryck och minnen från Kina. Jag hade tänkt få skriva de med Pekingresan som stomme men med utblickar och tillbakablickar på min Kina-tid. Den tiden sammanfaller ju med kommunisternas frammarsch i Kina. Ville Du vänligen fråga Generalsekreterare Hammarskjöld om han har något emot om jag nämner lite av den yttre ramen kring resan i det sammanhanget. Boken skulle ges ut på vårt eget förlag (Gummessons eller Missionsförbundets), där mina tidigare böcker utgetts. Som ev. titel har jag tänkt mig något som t. ex. "Resa till Peking 1955". Med min minst sagt "vänliga" hållning gent emot Kina tror jag inte att jag på något vis kommer att stöta Pekingsidan. Och så långt det går vill jag vara hygglig mot Chiang-sidan också. Han var dock en stark man i Kina på sin tid. Tacksam om Du ville låta mig få en rad som svar vid tillfälle.

Och de där pressfotografierna Du nämnde om är jag mycket tacksam om Du ville sända mig.

Hälsningar till de Pekingkamrater Du träffar och tack för slutredovisningen och alla pengar jag fått. Generalsekreteraren och ni alla har varit allt för hyggliga mot mig.

Tillgivne

Gust. Nyström
Gustav Nyström.

Svenska Missionsförbundet

TEGNÉRGATAN 8 · STOCKHOLM VA · TELEFON 34 96 80 VÄXEL
TELEGRAM: FÖRBUNDET · POSTGIRO 824

STOCKHOLM den 19/3 1955.
SWEDEN

Käre Per!

Jag förstår att ni i FN, som skall klara upp allt bråk i hela världen, har det jobbigt värre. För det är ju inte bara borta i de kinesiska farvattnen som de bråkar.

Undrar om Du fått tillfälle att fråga Generalsekreteraren om det där jag skrev om? Det var huruvida jag kan få använda resan till Peking och hem igen som ram eller stomme för det material jag samlat under årens lopp i Kina. Att själva förhandlingarna är tabu begriper jag naturligtvis men jag tänkte på allt det andra intressanta och trevliga man fick vara med om. För det var ju en drömresa. Att manuskriptet skulle sändas till Dig för granskning innan det finge gå till trycket är givet. Tacksam för om Du - vid lämpligast möjliga tillfälle, ville fråga chefen. Och så tackar jag om Du ville låta mig få kopior av en del foton från resan. Det blir ju rara minnen det.

Hjärtliga hälsningar till de reskamrater i Kina-gruppen som nu är i New York.

Tillgivne

Gustav Nyström
Gustav Nyström.

den 21 februari 1955

Käre Gustav,

Jag hoppas Du förlåter mitt långa dröjsmål att höra av mig. När det nu äntligen sker, vill jag först hjärtligt tacka Dig för Dina vänliga hälsningar i flera brev.

Din reseräkning har nu behandlats här med resultat, som framgår av anteckningarna på den härmed återgående kopian. Som Du ser, har Du efter ersättning av Dina kostnader och traktamenten för sexton dagar samt efter avdrag av förskott och skulder ett tillgodohavande på U.S. \$41.04, vilket belopp enligt Din önskan insatts på Ditt bankkonto (se närslutna kvitto).

Då jag av svenska FN-delegationen erfarit att UD har betalat SAS för Din flygbiljett Stockholm-London ävensom Din av ambassaden i London betalade hotellräkning, kommer FN att sköta om återbetalningen till UD av ifrågavarande belopp, sammanlagt \$109.58. Vad beträffar mina utlägg för Din räkning uppgår de till sammanlagt \$14.21, varav \$4.00 utgör Din andel i drickspengarna i New Delhi och \$10.21 motvärdet till de 250.000 i kinesiska sedlar, som jag förskotterade Dig. Dessa \$14.21 har som Du ser FN ersatt mig.

Återstår för mig att redovisa Ditt brev till Dr Root. Genast efter återkomsten lyckades vi finna hans adress och brevet avsändes. Kort därefter ringde Dr Root mig för att tacka och få Din adress. Han sade mig att han skulle skriva till Dig.

Från Pekingresan finns en del pressfotografier, som jag antar att Du skulle vara intresserad av, och jag skall gärna i så fall se till att kopior göras för Din räkning.

Herr Gustav Nyström
Birger Jarlsgatan 99 B
Stockholm

Jag vet inte om Du såg den fullständiga texten av Hammarskjölds
..... och Bokharis presskonferenser efter återkomsten och medsänder därför
dessa. Den förstnämnda texten är återgiven i närslutna nummer av
United Nations Review, som också innehåller en saklig redogörelse
etapp för etapp av vår resa.

Till slut En en gång hjärtligt tack för gott kamratskap och
samarbete under den minnesvärda tiden tillsammans.

31 mars 1955

Jag har nu haft tillfälle att tala med Generalsekreteraren om Din planerade Kinabok. Efter att noga ha vägt skälen för och emot har han kommit till att det ur allmän politisk synpunkt, särskilt med hänsyn till att "förhandlingarna" ännu ej är avslutade, ej skulle vara särskilt lämpligt med denna form av förnyad publicitet om Pekingresan. Du förstår säkert att denna inställning till saken ej på minsta sätt är dikterad av farhågor för indiskretioner från Din sida. Han är sålunda fullt medveten om att Du endast har för avsikt att bygga på personliga intryck och redan offentliggjort material (presskonferenstexter och artikeln i United Nations Review). Likväl måste han med hänsyn till rådande rätt känsliga läge, vilket kan komma att bestå ännu avsevärd tid framåt, tyvärr avråda från att Pekingresan användes såsom stomme för en bok.

Jag vill nämna, att vi även här varit inne på tanken att publicera en allmänt hållen redogörelse med personliga intryck från resan och Kina men att vi, trots det publikintresse en sådan artikel skulle äga, ansett oss böra avstå från att göra detta.

Jag måste därför be Dig göra uppoffringen att tillsvidare vänta med ytterligare publicitet om Pekingresan. Jag gör detta i förvissning om att Du i lika hög grad som vi här är angelägen att undvika allt som på något sätt skulle kunna försvåra en lösning av den viktiga uppgift, som föranledde vår resa till Peking.

Herr Gustav Nyström
Birger Jarlsgatan 99 B
Stockholm

PL/is